

DIN EN ISO 5832-3



ICS 11.040.40

Ersatz für
DIN EN ISO 5832-3:2017-03

**Chirurgische Implantate –
Metallische Werkstoffe –
Teil 3: Titan 6-Aluminium 4-Vanadium Knetlegierung (ISO 5832-3:2021);
Deutsche Fassung EN ISO 5832-3:2021**

Implants for surgery –

Metallic materials –

Part 3: Wrought titanium 6-aluminium 4-vanadium alloy (ISO 5832-3:2021);

German version EN ISO 5832-3:2021

Implants chirurgicaux –

Matériaux métalliques –

Partie 3: Alliage corroyé à base de titane, d'aluminium-6 et de vanadium-4 (ISO 5832-3:2021);

Version allemande EN ISO 5832-3:2021

Gesamtumfang 15 Seiten

DIN-Normenausschuss Dental (NADENT)
DIN-Normenausschuss Feinmechanik und Optik (NAFuO)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 5832-3:2021) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 150 „Implants for surgery“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN (Deutschland) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 014-00-21 AA „Dentalimplantate“ im DIN-Normenausschuss Dental (NADENT).

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 6892-1	siehe	DIN EN ISO 6892-1
ISO 7438	siehe	DIN EN ISO 7438

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 5832-3:2017-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) normative Verweisungen wurden aktualisiert;
- b) Anforderung an das Mikrogefüge wurden in Abschnitt 5 abgeklärt;
- c) Kriterium in 6.1 zum Bestehen/Nicht-Bestehen der Zugprüfung für die Materialeigenschaften wurde abgeklärt;
- d) Tabelle 3 mit den Prüfverfahren wurde aktualisiert;
- e) aus dem Anhang A wurden die Verweisungen auf ISO 20160 und EN 3114-03 gestrichen.

Frühere Ausgaben

DIN ISO 5832-3: 2000-08
DIN EN ISO 5832-3: 2012-08, 2017-03

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 6892-1, *Metallische Werkstoffe — Zugversuch — Teil 1: Prüfverfahren bei Raumtemperatur*

DIN EN ISO 7438, *Metallische Werkstoffe — Biegeversuch*

Deutsche Fassung

Chirurgische Implantate —
Metallische Werkstoffe —
Teil 3: Titan 6-Aluminium 4-Vanadium Knetlegierung
(ISO 5832-3:2021)

Implants for surgery —
Metallic materials —
Part 3: Wrought titanium 6-aluminium 4-vanadium
alloy (ISO 5832-3:2021)

Implants chirurgicaux —
Matériaux métalliques —
Partie 3: Alliage corroyé à base de titane, d'aluminium-6
et de vanadium-4 (ISO 5832-3:2021)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 30. Oktober 2021 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
Einleitung	5
1 Anwendungsbereich	6
2 Normative Verweisungen	6
3 Begriffe	6
4 Chemische Zusammensetzung.....	6
5 Mikrogefüge.....	7
6 Mechanische Eigenschaften.....	7
6.1 Zug.....	7
6.2 Biegung.....	8
7 Prüfverfahren	8
Anhang A (informativ) Abbildungen von metallografischen Schliffbildern für typische Mikrogefüge von (alpha+beta)-Titanlegierungen.....	10
Anhang B (informativ) Anpassung der mechanischen Eigenschaften zwischen ISO- und ASTM- Implantat-Materialnormen für Titan 6-Aluminium 4-Vanadium Knetlegierung	11
Literaturhinweise.....	13

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 5832-3:2021) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 150 „Implants for surgery“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 55 „Zahnheilkunde“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DIN gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Juni 2022, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Juni 2022 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt EN ISO 5832-3:2016.

Rückmeldungen oder Fragen zu diesem Dokument sollten an das jeweilige nationale Normungsinstitut des Anwenders gerichtet werden. Eine vollständige Liste dieser Institute ist auf den Internetseiten von CEN abrufbar.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die Republik Nordmazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Anerkennungsnotiz

Der Text von ISO 5832-3:2021 wurde von CEN als EN ISO 5832-3:2021 ohne irgendeine Abänderung genehmigt.